

О проекте Закона Республики Казахстан "О ратификации Протокола о внесении изменений в Соглашение между государствами-членами Шанхайской организации сотрудничества о Региональной антитеррористической структуре, подписанное 7 июня 2002 года в городе Санкт-Петербурге (Российская Федерация)"

Постановление Правительства Республики Казахстан от 6 июня 2008 года N 542

Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**
внести на рассмотрение Мажилиса Парламента Республики Казахстан проект Закона Республики Казахстан "О ратификации Протокола о внесении изменений в Соглашение между государствами-членами Шанхайской организации сотрудничества о Региональной антитеррористической структуре, подписанное 7 июня 2002 года в городе Санкт-Петербурге (Российская Федерация)".

П р е м ь е р - М и н и с т р

Республики Казахстан

К. Масимов

Проект

Закон Республики Казахстан

О ратификации Протокола о внесении изменений в Соглашение между государствами-членами Шанхайской организации сотрудничества о Региональной антитеррористической структуре, подписанное 7 июня 2002 года в городе Санкт-Петербурге (Российская Федерация)

Ратифицировать Протокол о внесении изменений в Соглашение между государствами-членами Шанхайской организации сотрудничества о Региональной антитеррористической структуре, подписанное 7 июня 2002 года в городе Санкт-Петербурге (Российская Федерация), подписанный в городе Бишкеке 16 августа 2007 года.

П р е з и д е н т

Республики Казахстан

П Р О Т О К О Л

о внесении изменений в Соглашение между государствами-членами Шанхайской организации сотрудничества о Региональной антитеррористической структуре, подписанное 7 июня 2002 года в городе Санкт-Петербурге (Российская Федерация)

Государства-члены Шанхайской организации сотрудничества заключили настоящий Протокол о нижеследующем:

Статья 1

Внести в Соглашение между государствами-членами Шанхайской организации сотрудничества о Региональной антитеррористической структуре (далее - Соглашение) следующие изменения:

третий абзац статьи 11 Соглашения изложить в следующей редакции:

"Директор назначается Советом глав государств-членов ШОС по рекомендации Совета. Заместители Директора назначаются на должность и освобождаются от должности Советом по предложению Сторон, за которыми закрепляются указанные должности." ;

статью 21 Соглашения изложить, в следующей редакции:

"Официальными и рабочими языками РАТС являются русский и китайский языки."

Статья 2

Настоящий Протокол вступает в силу в порядке, предусмотренном статьей 26 Соглашения .

Настоящий Протокол временно применяется с даты его подписания.

Совершено в городе Бишкеке 16 августа 2007 года в одном подлинном экземпляре на русском и китайском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Республику Казахстан

За Китайскую Народную Республику

За Кыргызскую Республику

За Российскую Федерацию

За Республику Таджикистан

За Республику Узбекистан